

*Der Partner in  
Ihrer Nähe*

## CESAB R100 1.2 - 1.6 t

Schubmaststapler



**Perfekt durchdachte Funktionalität**



*Der Partner in  
Ihrer Nähe*



**HEDEMANN**  
Gabelstapler



## Der CESAB R100 ist ein praktischer Stapler mit durchdachtem ergonomischem Design - perfekt für Ihre Anforderungen

Form follows function – der neue CESAB R100 ist ein praktischer, bedienungsfreundlicher Schubmaststapler, der auf hohe Manövrierfähigkeit, Zuverlässigkeit und Sicherheit im Warenumsatz ausgelegt ist.

Die CESAB-Baureihe R100 umfasst drei Modelle, welche die wachsende Produktpalette von CESAB erweitern: CESAB R112 mit einer Tragfähigkeit von 1200 kg und einer maximalen Hubhöhe bis zu 7000 mm, CESAB R114 mit einer Tragfähigkeit von 1200 kg und einer maximalen Hubhöhe bis zu 8500 mm sowie das Modell CESAB R116, das sich durch die höhere Tragfähigkeit von 1600 kg und eine maximale Hubhöhe bis zu 8500 mm auszeichnet.

Durch das breite Sortiment an Hubgerüsten, das auch Zweifach-Teleskop-Maste (Duplex) und Vollfreihub-Triplex-Maste umfasst, und die Wahl zwischen elektronischer 180°- oder 360°-Lenkung kann der CESAB R100 exakt auf Ihre individuellen Anforderungen abgestimmt werden.

Darüber hinaus erfüllt der neue CESAB R100 alle Kriterien eines klug durchdachten ergonomischen Designs. Bodenhöhe, Bedienkonsolen und Sitz lassen sich perfekt auf die Person hinter dem Steuer anpassen, denn ein Fahrer, der es bequem hat, arbeitet auch produktiver. Jeder CESAB R100 Stapler ist mit einem PIN-Code-Zugangssystem ausgerüstet. Außerdem können wichtige Leistungsparameter problemlos

entsprechend den individuellen Anforderungen des jeweiligen Fahrers angepasst und programmiert werden.

Der neue Schubmaststapler ist das Ergebnis jahrelanger Entwicklungsarbeit, zahlloser Tests und eines umfassenden Fertigungs-Know-hows. Egal für welches Modell Sie sich entscheiden – Sie erhalten in jedem Fall einen robusten und zuverlässigen Stapler, der in einem breiten Spektrum den Anforderungen des Materialtransports gerecht wird. Die CESAB Schubmaststapler R100 überzeugen durch unübertroffene Zuverlässigkeit, Manövrierfähigkeit und Sicherheit.

Der Partner in  
Ihrer Nähe



**HEDEMANN**  
Gabelstapler

### Ausgezeichnete Betriebszeit

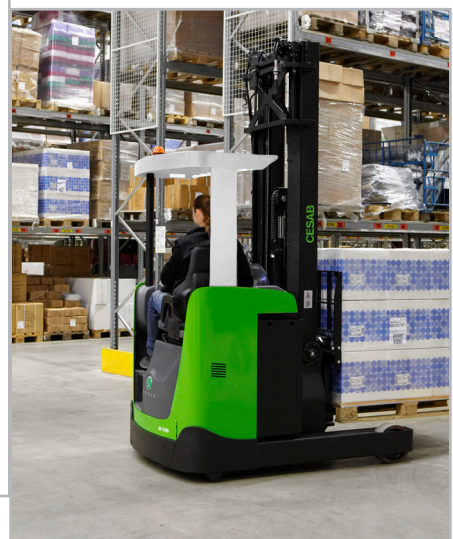
Konstruktion und Ausfertigung sind auf exzellente Betriebszeit und Robustheit ausgelegt – mit Hochleistungs-Antriebseinheiten und Getrieben, bürstenlosen Motoren, gekapselten Elektroantrieben und leckölfreien Hydraulikanschlüssen.

### Produziert unter Anwendung des weltbekannten TPS\*

Jeder CESAB R100 wird hergestellt, in einem, nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifizierten Produktionszentrum und unter Anwendung des TPS\*, das weltweit als höchst erfolgreiches Produktionssystem bekannt ist.

### Zuverlässigkeit bedeutet Produktivität

Versuchsprogramme von mehreren tausend Stunden Dauer und das TPS\* System stellen sicher, dass der CESAB R100 Stapler die Zuverlässigkeit liefert, die Sie täglich brauchen.



## Außergewöhnliche Zuverlässigkeit in jedem Detail

Wenn Sie einen CESAB R100 aus der Nähe betrachten, werden Sie sofort erkennen, dass jeder Aspekt des Staplers bis ins kleinste Detail durchdacht wurde. In der außergewöhnlichen Fertigungsqualität zeigen sich die vielen Arbeitsstunden für Forschung, Entwicklung und Versuchsprogramme, die in jedes Modell der Baureihe einfließen. Außerdem wird jeder Stapler in einem nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifizierten Produktionszentrum hergestellt und ist das direkte Ergebnis der Anwendung des TPS\* Systems, das weltweit als höchst erfolgreiches Produktionssystem bekannt ist. Dadurch sind Qualität und Robustheit ein fester

Bestandteil jedes Bauteils und jeder Funktion des Staplers. Von modernen Drehstrommotoren und gekapselten Elektroantrieben bis zu leckölfreien Hydraulikanschlüssen ist die CESAB-Baureihe R100 auf einen täglichen Arbeitseinsatz ohne Ausfallzeiten ausgelegt. Diese Beachtung selbst minimaler Details zeigt sich auch in der Verwendung besonders langlebiger, wartungsfreier Komponenten, die für eine hervorragende Betriebszeit Ihres Staplers sorgen. Eine eventuelle Störung, sollte der unwahrscheinliche Fall doch einmal eintreten, wird dem Fahrer dank des hochmodernen Onboard-Diagnosesystems des

CESAB R100 in Echtzeit angezeigt. Die einfache Zugänglichkeit des Staplers für Wartungsarbeiten sorgt ebenfalls dafür, dass Ihr Gerät in kürzestmöglicher Zeit wieder im Einsatz ist.

\* Toyota Production System

*Alle Motoren sind  
bürstenlos, was die  
Zuverlässigkeit erhöht  
und die Wartung  
minimiert*





## Perfekt auf Ihr Unternehmen zugeschnitten

Die niedrige Einstiegshöhe, der griffgünstig positionierte Holm sowie die neigungsverstellbare Lenksäule machen den Ein- und Ausstieg beim CESAB R100 so einfach wie nur möglich. Sobald Sie auf dem ergonomisch geformten Sitz Platz genommen und die Federung und Position auf eine für Sie ideale Bedienposition eingestellt haben, werden Sie beruhigt feststellen, dass der CESAB R100 eine stabile Sitzposition innerhalb der Chassiskontur bietet. Für eine noch bessere Anpassung des Geräts an seinen Bediener kann beim CESAB R100 die Höhe des Bodens von einem Wartungstechniker problemlos entsprechend der Körpergröße des Fahrers verändert werden, was Komfort und Produktivität erheblich steigert.

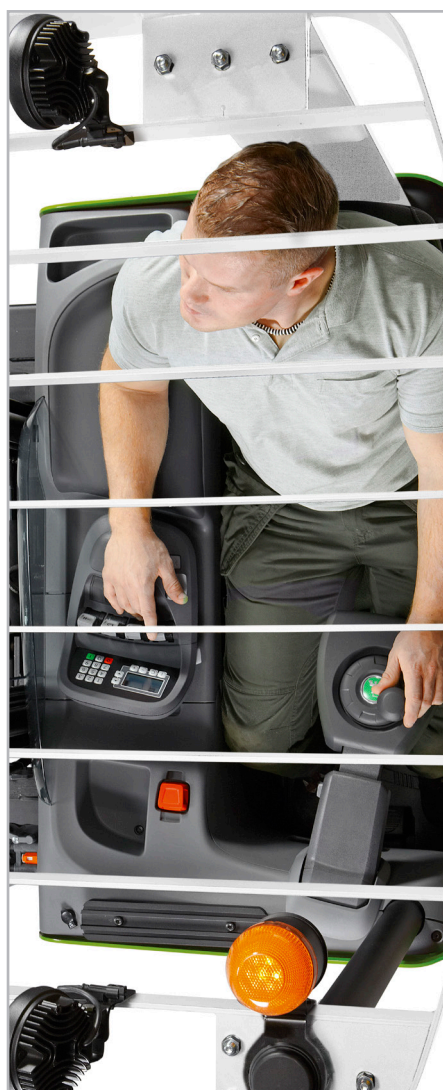
Die klappbare Lenkradkonsole kann vom Fahrer mit wenigen Handgriffen in Höhe, Länge und Neigungswinkel nach seinen individuellen Bedürfnissen eingestellt werden. Nun lässt sich die mit der rechten Hand zu bedienende Konsole für die Hubgerüststeuerung so anordnen, dass sich die Minihebel in bequemer Reichweite befinden und eine präzise und feinfühligste Steuerung von Gabel und Hubgerüst ermöglichen. Im Unterschied zu vielen anderen Schubmaststaplern auf dem Markt verfügen sowohl die mit der linken Hand zu bedienende Lenkkonsole als auch die Bedienkonsole auf der rechten Seite über eine Handgelenkstütze, um einer Ermüdung der Arme vorzubeugen und produktiver arbeiten zu können.

Ein direkt vor Ihnen angeordnetes intuitives Multifunktionsdisplay informiert jederzeit über wichtige Parameter wie Batterieladung, Drehrichtung des Lenkrads, Hauptfahrtrichtung, Feststellbremse, Serviceintervallanzeige und die Uhrzeit. Aus einer komfortablen Sitzhaltung und mit allen Bedienelementen in bequemer Reichweite können Sie nun mit der Arbeit beginnen.

**Umfassende  
Verstellmöglichkeiten  
bis hin zur Bodenhöhe**







### Klartext- Informationen

Ein intuitives Multifunktionsdisplay informiert den Fahrer jederzeit über die wichtigsten Parameter.

### Ergonomisches Design

Ergonomisches Design für eine einfache und komfortable Bedienung. Mit den Minihebeln lassen sich alle Bewegungen von Gabel und Hubgerüst einfach und feinfühlig steuern.

### Rundumsicht

Das Fahrerschutzdach mit seinen schmalen Querstangen ermöglicht eine ausgezeichnete Rundumsicht, erhöht die Produktivität und bietet gleichzeitig eine höhere Sicherheit im Arbeitsbereich.



## Zugangskontrolle und ausgezeichnete Sicht erhöhen die Sicherheit

Bevor Sie einen CESAB R100 in Bewegung setzen können, müssen Sie einen gültigen PIN-Code eingeben, da nur autorisierte Fahrer Zugriff auf das Fahrzeug haben. Stillstandszeiten wegen verlorener oder beschädigter Schlüssel gehören der Vergangenheit an. Dieses System ist nicht nur sicher und vielseitig verwendbar, sondern ermöglicht auch individuelle Einstellungen zur Anpassung an die spezifischen Anforderungen der einzelnen Benutzer. Es können bis zu 10 verschiedene Fahrerprofile angelegt werden, die mit jeweils 10 verschiedenen Codes verknüpfbar sind, so dass insgesamt bis zu 100 PIN-Codes zur Verfügung stehen.

Die hervorragende Rundumsicht ist ein weiterer Grund, weshalb die CESAB-

Baureihe R100 die richtige Wahl ist, wenn man einfacher und sicherer arbeiten möchte. Eine niedrige, nicht störende Frontwand und ein freies Sichtfeld nach allen Seiten sowie durch das Hubgerüst ermöglichen die ungehinderte Sicht auf Gabeln und Ladung. Das Fahrerschutzdach mit seinen schmalen Querstangen bietet maximalen Schutz, ohne die Sicht zu behindern.

Unterstützt wird die unkomplizierte Bedienung des CESAB R100 durch die Pedalanordnung ähnlich die des Pkw. Das sogenannte „Totmannpedal“ stellt außerdem sicher, dass sich der Fuß des Fahrers stets im sicheren Bereich innerhalb der Chassisstruktur befindet. Um zusätzliche Sicherheit zu erreichen, verfügt der CESAB R100 über eine

elektromagnetische, regenerative Feststellbremse, die in verschiedenen Situationen automatisch aktiviert wird, unter anderem, wenn der Fahrer vom Fahrzeug steigt. Die Bremskraft kann programmiert werden, etwa beim Loslassen des Fahrpedals, um die Bremsleistung an die Anforderungen anzupassen.

Drückt man den Fahrtrichtungsschalter für etwa 1,5 Sekunden in eine beliebige Richtung, schaltet der Stapler in den Kriechgangmodus. Dies ermöglicht dem Bediener, die Bewegungen des Staplers feinfühlig und exakt zu steuern, gerade auch beim Manövrieren mit zerbrechlicher Ladung oder beim Arbeiten in großen Hubhöhen.





## Hubhöhenanzeige

Eine optionale Hubhöhenanzeige auf dem gestochten scharfen Display der Bedienkonsole informiert permanent über die aktuelle Hubhöhe, was Stapelarbeiten wesentlich einfacher macht.



## Technisch hochentwickeltes Lenksystem

Die CESAB-Baureihe R100 wird wahlweise mit 180°- oder 360°-Lenkung angeboten. Die gesamte Steuerung erfolgt elektronisch moduliert mit einem kleinen Speichenrad: schnell und reaktionsfreudig bei Langsamfahrt, mühelos und absolut ruckfrei bei hohen Fahrgeschwindigkeiten. Dies garantiert eine hervorragende Manövrierfähigkeit. Beim 360°-Lenksystem kann die Fahrtrichtung in einer kontinuierlichen, mühelosen Bewegung geändert werden.



## Halterung für Zusatzausrüstungen

Die optionale Halterung dient zur Befestigung von Zusatzausrüstungen wie einem Computerterminal und bietet mehrere Standardschnittstellen. Auf Wunsch ist eine 12/24V-Stromversorgung erhältlich.

# Hervorragende Manövrierfähigkeit und mühelose Bedienung sind garantiert

Herzstück des Fahrantriebs des CESAB R100 ist ein leistungsstarker Drehstrommotor. Der kraftvolle und dennoch feinfühlig regelbare Motor liefert eine Beschleunigung bis auf eine Höchstgeschwindigkeit von 10 km/h. Diverse Energiesparfunktionen reduzieren seinen Energieverbrauch und es wird bei jedem Verlangsamen oder Abbremsen des Staplers sogar Energie in die Batterie zurückgespeist.

Darüber hinaus sind je nach Bedarf verschiedene Batteriekapazitäten (310 - 620 Ah) sowie ein Batteriewechselsystem mit seitlichem Auszug der Batterie erhältlich, um die Einsatzzeit des Geräts zu verlängern. Die Leistungsparameter des CESAB R100 sind programmierbar

für stetige volle Kontrolle über das Fahrzeug. Voreinstellbar sind etwa Höchstgeschwindigkeit, Beschleunigung, automatische Bremsung und Ansprechempfindlichkeit der Lenkung – die Wahl liegt ganz bei Ihnen.

Die elektronische Hubgerüststeuerung des CESAB R100 stellt sicher, dass alle Bewegungen der Gabeln exakt und reaktionsschnell ausgeführt werden. Der Stapler kann wahlweise mit einem 180°- oder 360°-Lenksystem ausgerüstet werden. Die gesamte Steuerung erfolgt elektronisch moduliert mit einem kleinen Speichenrad: schnell und reaktionsfreudig bei Langsamfahrt, mühelos und absolut ruckfrei bei hohen Fahrgeschwindigkeiten. Das

180°-Lenksystem macht Fahrern, die noch wenig Erfahrung mit Schubmaststaplern haben, das Steuern des Geräts einfacher. Das 360°-Lenksystem für kontinuierliche, mühelose Fahrtrichtungsänderung, ist für erfahrene Bediener gedacht und ermöglicht schnelleres und effizienteres Arbeiten.

Zuverlässigkeit, Programmierbarkeit, Funktionstüchtigkeit, Manövrierfähigkeit – der CESAB R100 bietet alles, was Sie von einem Schubmaststapler erwarten. Zusätzlich verfügt er außerdem über eine optionale automatische Geschwindigkeitsreduzierung in Kurven, was mehr Sicherheit ohne Einbußen in der Produktivität garantiert.



## Nach einem langen Arbeitstag werden Sie froh sein, sich für CESAB entschieden zu haben

Wer mit einem CESAB R100 arbeitet, wird mit dem Ergebnis am Ende des Arbeitstages mehr als zufrieden sein. Seit mehr als 70 Jahren produziert CESAB Stapler für Unternehmen aller Branchen weltweit. Dieses Erbe und unser umfassendes Know-how bilden die Basis für die erfolgreiche Umsetzung der Anforderungen unserer Kunden und gaben den Ausschlag für die Entwicklung einer neuen Staplerbaureihe, die sich hervorragend am Markt positioniert.

## Aber überzeugen Sie sich selbst und testen Sie den CESAB R100 in der Praxis

Aufgaben im Warenumschlag, die zuverlässige Geräte erfordern, waren die Herausforderung, an der sich die neue CESAB-Baureihe R100 messen lassen musste. Und das fertige Produkt ist dieser Aufgabe bestens gewachsen. Wenn Sie mehr wissen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen CESAB-Partner vor Ort. Und entdecken Sie die perfekt durchdachte Funktionalität der CESAB-Baureihe R100.

*CESAB arbeitet kontinuierlich daran, Abfall zu vermeiden, eine saubere Arbeitsumgebung zu schaffen und die Recyclingfähigkeit aller unserer Produkte zu verbessern. Daraus folgt, dass der neue CESAB R100 in hohem Maß recycelbar ist. Denn das heißt für uns, zukunftsorientiert und kundenorientiert zu denken.*



CESAB R112



CESAB R114



CESAB R116

## Technische Daten

Model	CESAB R112	CESAB R114	CESAB R116
Nenntragfähigkeit [kg]	1200	1400	1600
Max. Hubhöhe [mm]	7000	8500	8500
Chassisbreite [mm]	1270		
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last [km/h]	10/10		
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last [m/s]	0.31/0.43	0.30/0.43	0.28/0.43
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last [m/s]	0.49/0.52	0.51/0.52	0.52/0.52
Batteriekapazität 48 V [Ah]	310 – 465	465 – 620	620
Leistung des Antriebsmotors [kW]	5		
Leistung des Hubmotors [kW]	10		



Der Partner in  
Ihrer Nähe



**HEDEMANN**  
Gabelstapler



Die in dieser Broschüre aufgeführten Daten wurden basierend auf unseren Standardleistungen ermittelt. Die tatsächliche Leistung im Betrieb kann je nach Spezifikationen und Zustand des Geräts sowie den Bedingungen der Einsatzumgebung davon abweichen. Verfügbarkeit und Spezifikationen können ohne Vorwarnung regional variiert werden. Änderungen bleiben ohne Verantwortung vorbehalten. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten CESAB-Vertriebspartner. BR: R100, VE: Z014 / PAB R100 V0 - Copyright CESAB Material Handling Europe



**HEDEMANN**  
Gabelstapler

Hedemann GmbH  
Oldenburger Straße 28  
D-26639 Wiesmoor

Tel.: +49 (0) 49 44 / 14 50  
Mail: [kontakt@hedemann-stapler.de](mailto:kontakt@hedemann-stapler.de)  
Web: [www.hedemann-stapler.de](http://www.hedemann-stapler.de)